



# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

**Circolare n. 13**

Ai Responsabili degli Uffici Regionali di Censimento

Prot. n. 6403

Loro Sedi

Allegati: 5

e p.c. Ai Responsabili delle sedi territoriali dell'Istat

Roma, 29 LUG. 2011

Loro Sedi

**Oggetto: Indagine di copertura del 6° Censimento Generale dell'Agricoltura nelle Regioni e Province autonome ad esclusione del Veneto.**

#### 1. PREMESSA

Al fine di stimare indicatori di qualità relativi alla copertura raggiunta dal 6° Censimento generale dell'agricoltura, questo Istituto effettuerà la rilevazione di controllo in collaborazione con gli Uffici di Censimento (URC) delle Regioni e Province autonome.

La rilevazione si basa su un disegno campionario di tipo areale con dimensione pari a 1.425 fogli di mappa riferiti a 18 Regioni e 2.417 particelle catastali riferite alle province autonome di Trento e Bolzano.

La rilevazione è prevista dal Programma Statistico Nazionale 2011-2013, approvato con Decreto del Consiglio dei ministri 31 marzo 2011 e registrato alla Corte dei Conti il 28 giugno 2011 ed è compresa tra le rilevazioni che comportano l'obbligo di risposta per i soggetti privati (Codice IST-02357), così come disciplinato dagli artt. 7 e 11 del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322 e successive modifiche.

L'indagine di copertura è un'attività censuaria prevista nel paragrafo 4.8 del Piano Generale di Censimento (PGC), che, ai sensi del Decreto legge n. 78 del 31 maggio 2010, convertito con modificazioni nella legge 30 luglio 2010, n. 122, art. 50, comma 6, lettera a), stabilisce che: "l'ISTAT organizza le operazioni censuarie (...) secondo il Piano Generale di Censimento di cui al numero Istat SP/1275.2009 del 23 dicembre 2009 e relative circolari applicative che individuano anche gli enti e gli organismi pubblici impegnati nelle operazioni censuarie".

La rilevazione di copertura è regolata dalle norme di riferimento del 6° Censimento Generale dell'Agricoltura:

- **Decreto legge 25 settembre 2009 n. 135**, convertito con modificazioni in **legge 20 novembre 2009 n. 166**, che all'art. 17 indice e finanzia il 6° Censimento generale dell'agricoltura;
- **Decreto legge n. 78 del 31 maggio 2010 convertito con modificazioni nella legge 30 luglio 2010, n. 122**, i cui commi 6 e 7 dell'art. 50 riguardano le operazioni del censimento dell'agricoltura e autorizzano l'utilizzo, per incarichi di rilevatore e coordinatore, di forme contrattuali flessibili e forme di lavoro autonomo, anche occasionale. Il reclutamento dei rilevatori deve avvenire secondo quanto previsto dal DPR 23 luglio 2010, n. 154, regolamento di censimento, e dal Piano Generale di Censimento;





# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

- **Decreto del Presidente della Repubblica 23 luglio 2010, n. 154:** Regolamento di esecuzione del sesto censimento generale dell'agricoltura, emanato a norma dell'articolo 17, comma 2, del decreto legge 25 settembre 2009, n. 135 (10G0168) (GU n. 214 del 13/09/2010);
- **Piano Generale di Censimento**, di cui al numero Istat SP/1275.2009 del 23 dicembre 2009, previsto dall'art. 50 del Decreto legge n. 78 del 31 maggio 2010 convertito con modificazioni nella legge 30 luglio 2010, n. 122.

Nei paragrafi seguenti vengono descritti aspetti relativi a: organizzazione della rilevazione (paragrafo 2); compiti degli Uffici Regionali di Censimento (URC) (paragrafo 3); modalità di reclutamento dei coordinatori e rilevatori (paragrafo 4); attuazione della disciplina in materia di protezione dei dati personali (paragrafo 5); assicurazione dei rilevatori (paragrafo 6); obbligo di risposta e accertamento della violazione (paragrafo 7); modalità di trasmissione del materiale di rilevazione agli Uffici Regionali di Censimento (URC) (paragrafo 8); contributo corrisposto agli Uffici Regionali di Censimento (URC) per lo svolgimento della rilevazione (paragrafo 9); formazione e assistenza tecnica alla rilevazione (paragrafo 10); monitoraggio delle operazioni (paragrafo 11); modalità di confezionamento e di restituzione all'Istat del materiale compilato dagli Uffici Regionali di Censimento (URC) (paragrafo 12).

Alla circolare sono allegati: il calendario delle operazioni (allegato 1); il numero di fogli di mappa estratti per Regione e Provincia autonoma, il numero di comuni coinvolti e il numero di rilevatori consigliato (allegato 2); il contributo spettante a ciascun Ufficio Regionale di Censimento (URC) (allegato 3); lo schema per l'invio dell'anagrafica rilevatore e dei CoC (allegato 4), l'etichetta di accompagnamento dei pacchi da restituire all'Istat a cura degli URC (allegato 5).

## 2. ORGANIZZAZIONE DELLA RILEVAZIONE

Per l'esecuzione della rilevazione in oggetto l'Istat si avvale, quali organi intermedi, degli Uffici Regionali di Censimento delle Regioni e Province autonome costituiti per l'effettuazione del 6° Censimento generale dell'agricoltura con le modalità e i tempi stabiliti dalle circolari n. 1 del 14 aprile 2010 (prot. N.2130) e n. 3 del 4 maggio 2010 (prot. N.2533).

Ciascuna Regione e Provincia autonoma aderisce all'organizzazione ed esecuzione della rilevazione in oggetto inviando al Direttore centrale dei censimenti generali, entro il 30 agosto 2011, una lettera di adesione firmata dal responsabile dell'URC del 6° Censimento generale dell'agricoltura.

La raccolta dei dati avrà inizio il 17 ottobre 2011 e si dovrà concludere entro il 15 dicembre 2011, secondo il calendario delle operazioni riportato nell'allegato 1.

I comuni selezionati nel campione e il numero di fogli di mappa selezionati per ciascun comune sono indicati nell'allegato 2.

L'elenco dei rilevatori dovrà essere redatto da ciascun responsabile di URC e inviato alla casella di posta elettronica [copertura@istat.it](mailto:copertura@istat.it) entro il 16 settembre 2011.

Il giorno della formazione, il responsabile dell'URC consegnerà a ciascun rilevatore:

- il manuale delle istruzioni
- il cartellino di riconoscimento





# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

- un codice univoco e una password di accesso al Sistema di Gestione della Rilevazione di Copertura (SGRCOP).

Il rilevatore dovrà riportare il codice univoco assegnatogli nell'apposito spazio previsto in tutti i modelli che utilizzerà per la rilevazione.

### **3. COMPITI DEGLI UFFICI REGIONALI DI CENSIMENTO (URC)**

Tenuto conto delle indicazioni emerse dal Comitato consultivo per la preparazione a livello regionale del 6° Censimento generale dell'agricoltura, di cui alle delibere dell'Istat n. 302/PER del 21 febbraio 2008 e n. 133/PER del 9 marzo 2010, a ciascun URC spettano i seguenti compiti:

1. comunicare via e-mail alla casella di posta elettronica dell'indagine ([copertura@istat.it](mailto:copertura@istat.it)) il nominativo del/i responsabile/i e il/i relativo/i recapito/i telefonico/i e indirizzo/i di posta elettronica al quale inviare tutte le comunicazioni di servizio relative alla rilevazione in oggetto, previa invio lettera di adesione di cui al paragrafo 2 della presente circolare;
2. nominare entro il 16 settembre i rilevatori e gli eventuali loro coordinatori (CoC);
3. inviare all'Istat, via e-mail alla casella di posta elettronica dell'indagine ([copertura@istat.it](mailto:copertura@istat.it)), entro i tempi indicati nell'allegato 1 le informazioni anagrafiche dei rilevatori selezionati e dei coordinatori comunali, ove esistenti (seguendo lo schema dell'allegato 4);
4. organizzare in collaborazione con il Servizio MSS dell'Istat la formazione dei coordinatori (ove esistenti) e dei rilevatori, nonché gestire la logistica per la formazione predisponendo un'aula dotata di pc portatile, video proiettore e connessione ad internet;
5. coordinare sotto il profilo tecnico-statistico e organizzativo i coordinatori (ove esistenti) e i rilevatori;
6. monitorare costantemente l'andamento della rilevazione;
7. curare il confezionamento e la trasmissione del materiale cartaceo a conclusione della rilevazione.
8. assicurare il buon andamento delle operazioni di rilevazione nel territorio di competenza.

### **4. MODALITA' DI RECLUTAMENTO DEI COORDINATORI E RILEVATORI**

Le modalità di reclutamento dei coordinatori, dei loro eventuali responsabili e dei rilevatori sono regolate dal Titolo IV -PERSONALE ADDETTO AL CENSIMENTO -, artt. 21, 22, 23 e 24 del Decreto del Presidente della Repubblica 23 luglio 2010, n. 154 e dalla circolare dell'Istat n. 5, paragrafo 1, del 28 luglio 2010 (prot. N. 4857).

L'URC potrà utilizzare i rilevatori e i coordinatori già selezionati o utilizzati per il 6° Censimento generale dell'agricoltura, a condizione che operino in aree diverse da quelle loro precedentemente assegnate allo scopo di garantire le condizioni di indipendenza tra le due rilevazioni.





# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

#### 5. ATTUAZIONE DELLA DISCIPLINA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

Le operazioni della rilevazione in oggetto che comportano trattamento di dati personali si debbono svolgere nel rispetto delle disposizioni del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, nonché del *Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema Statistico Nazionale*, in conformità ai principi di cui all'art. 11 del citato decreto legislativo e, in particolare, a quelli di pertinenza e non eccedenza dei dati trattati rispetto alle finalità perseguite.

Secondo quanto previsto dall'art. 28, comma 3, del Decreto del Presidente della Repubblica 23 luglio 2010, n. 154, i responsabili degli Uffici di Censimento si intendono designati responsabili del trattamento dei dati personali, per i rispettivi ambiti di competenza, ai sensi dell'art. 29 del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196. In tale veste, conformemente a quanto stabilito dall'art. 30 del medesimo decreto legislativo n. 196/2003, essi dovranno designare, con atto scritto, quali incaricati del trattamento dei dati personali, gli addetti all'Ufficio Regionale di Censimento e tutti coloro, comunque coinvolti nelle operazioni censuarie, che per lo svolgimento dei compiti loro affidati dovessero trattare dati personali, specificando l'ambito del trattamento ad essi consentito ed impartendo loro le istruzioni necessarie a garantire il rispetto della normativa in materia di protezione dei dati personali, con particolare riguardo alle misure di sicurezza di cui agli articoli 31 e seguenti del citato decreto legislativo n. 196/2003.

Nel caso di trattamenti effettuati con l'ausilio di strumenti elettronici, i responsabili del trattamento dovranno dare disposizioni per l'osservanza delle misure minime di sicurezza previste dall'art. 34 del decreto legislativo n. 196/2003, nonché delle eventuali ulteriori misure di sicurezza adottate al fine di ridurre al minimo i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati, di accesso agli stessi non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità del censimento.

In particolare, nell'utilizzo di elenchi trattati attraverso strumenti elettronici e del Sistema di Gestione della Rilevazione dell'indagine di Copertura (SGRCOP), gli incaricati dovranno provvedere al periodico aggiornamento e alla diligente custodia della password di accesso al fine di evitare la consultazione da parte di terzi non autorizzati.

Nel caso di trattamenti di dati personali effettuati senza l'ausilio di strumenti elettronici, i responsabili sono tenuti ad adottare misure logistiche ed organizzative per la custodia e l'accesso ai dati, finalizzate a ridurre al minimo i rischi di loro distruzione o perdita, anche accidentale, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità del censimento, e ad impartire ai propri incaricati istruzioni sui comportamenti da porre in essere, raccomandando in particolare di custodire con diligenza il materiale cartaceo in ambienti e con modalità idonei ad evitare che ad esso possano accedere soggetti non autorizzati.

Inoltre i responsabili degli URC, in qualità di responsabili del trattamento dei dati personali, sono tenuti ad adottare misure organizzative che consentano di garantire agli interessati l'esercizio dei diritti di cui all'art. 7 del decreto legislativo n. 196/2003, nei limiti e secondo le modalità definiti dall'art. 13 del *Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema Statistico Nazionale*.

I dati raccolti in occasione del censimento sono coperti dal segreto d'ufficio e dal segreto statistico, in conformità agli articoli 8 e 9 del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322 e successive modifiche e integrazioni. Le operazioni di censimento che richiedono il trattamento di dati personali sono svolte nel rispetto della disciplina dettata dal decreto





# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e dal Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema Statistico nazionale (allegato A. 3 del Decreto legislativo n. 196/2003),.

Le fasi della comunicazione e diffusione dei dati sono disciplinate secondo quanto disposto agli artt. 29 e 30 del D.P.R. 23 luglio 2010, n. 154.

Ai sensi dell'art. 25, comma 2, del Decreto del Presidente della Repubblica 23 luglio 2010, n. 154, i rilevatori e i loro coordinatori sono, inoltre, incaricati di un pubblico servizio e, pertanto, sono tenuti anche all'osservanza del segreto di ufficio ai sensi all'art. 326 del codice penale.

La violazione delle norme richiamate nel presente paragrafo da parte dei responsabili e degli incaricati del trattamento determina responsabilità sul piano civile, amministrativo e penale.

In occasione delle operazioni di raccolta dei dati, i rilevatori sono tenuti ad operare nel rispetto dell'art. 10 del *Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale*. In particolare, come meglio precisato nelle "Istruzioni per la rilevazione", essi, oltre a rendere nota la propria identità, devono fornire ai rispondenti adeguati elementi informativi sulle finalità e le modalità del trattamento dei dati forniti ed ogni altro chiarimento che consenta loro di rispondere in modo adeguato e consapevole.

Infine, secondo quanto previsto dagli articoli 5 e 25 del Decreto del Presidente della Repubblica 23 luglio 2010, n. 154, è fatto divieto ai rilevatori di svolgere nei confronti delle unità da censire attività diverse da quelle proprie della rilevazione in oggetto, di utilizzare questionari, modelli e stampati diversi da quelli forniti dall'Istat e di raccogliere informazioni non contenute nei predetti questionari di rilevazione o comunque eccedenti l'oggetto dell'indagine.

## 6. ASSICURAZIONE DEI RILEVATORI

Questo Istituto ha stipulato una polizza cumulativa di assicurazione infortuni a favore dei rilevatori segnalati nell'apposito elenco di cui al precedente paragrafo 2.

Tale assicurazione, ai sensi dell'art 26 del Decreto del Presidente della Repubblica 23 luglio 2010, n. 154, copre i rischi "morte" e "invalidità permanente" connessi all'esercizio delle funzioni relative all'incarico di rilevatore, svolto secondo le modalità previste nella presente circolare, ed è valida per i periodi di effettiva attività. Si precisa che la copertura assicurativa include anche le giornate di formazione dei rilevatori.

In caso di sinistro, l'Assicurato – o chi per lui (familiari, uffici di appartenenza, ...) – deve darne un primo **avviso scritto a mezzo raccomandata A.R. entro 7 giorni (o comunque non appena ne abbia l'effettiva possibilità)** all'Istat - DCAP (Direzione centrale per l'attività amministrativa e gestione del patrimonio) Servizio ABS/A- Via Cesare Balbo, 16 – 00184 Roma, fornendo i primi elementi sulle circostanze del sinistro stesso, e riservandosi di integrare la segnalazione con ogni successivo elemento (certificazioni, etc.).





# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

#### 7. OBBLIGO DI RISPOSTA E ACCERTAMENTO DELLA VIOLAZIONE

La rilevazione, come detto nelle premesse, è prevista dal Programma Statistico Nazionale 2011-2013 (codice IST-02357) per cui è in previsione sia l'obbligo di risposta che l'eventuale applicazione della sanzione nel caso di sua violazione.

In merito alla procedura di accertamento della violazione dell'obbligo e all'irrogazione delle sanzioni per la rilevazione in oggetto resta valido quanto disposto dalla circolare dell'Istat n. 6, del 25 ottobre 2010 (prot. N. 6406).

#### 8. MODALITÀ DI TRASMISSIONE DEL MATERIALE DI RILEVAZIONE AGLI UFFICI REGIONALI DI CENSIMENTO (URC)

Secondo il calendario previsto (allegato 1) il Servizio MSS dell'Istat renderà disponibile, attraverso il sistema SGR COP, per ogni rilevatore:

- l'elenco dei fogli di mappa campione assegnati;
- la cartografia dei fogli mappa campione assegnati;
- l'elenco dei soggetti (unità di rilevazione) da contattare al fine di risalire all'eventuale conduttore di azienda agricola;
- il manuale di istruzioni per il rilevatore;

I modelli utilizzati nella rilevazione e presenti in SGR COP sono:

- il modello **Istat CensAgrCop1**, nel quale per ciascuna particella è riportato il nominativo di tutti gli intestatari di particella catastale inclusa in ciascun foglio di mappa;
- il modello **Istat CensAgrCop1\_agg**, nel quale il rilevatore registrerà tutte le operazioni necessarie per passare dal modello Istat CensAgrCop1 alla lista dei conduttori del modello Istat CensAgrCop2;
- il modello **Istat CensAgrCop2**, nel quale il rilevatore trascriverà l'elenco dei conduttori di azienda agricola reperiti mediante il contatto con gli intestatari delle particelle;
- il modello **Istat CensAgrCop3**, che costituisce il questionario di azienda agricola da sottoporre al conduttore dell'azienda;

A ciascun responsabile di URC sarà fornita un'utenza di accesso al sistema SGR COP allo scopo di consentirgli il monitoraggio delle operazioni di rilevazione sul campo.

Il manuale d'istruzione sarà diffuso dall'Istat sul sito <https://indata.istat.it/sgrcop/> e fornito ai rilevatori anche in copia cartacea al momento della loro formazione oppure inviato agli URC in data precedente a esso.

#### 9. CONTRIBUTO CORRISPOSTO AGLI UFFICI REGIONALI DI CENSIMENTO (URC) PER LO SVOLGIMENTO DELLA RILEVAZIONE

Il contributo previsto per l'esecuzione della rilevazione di copertura è parte integrante della spesa complessiva autorizzata in favore dell'Istituto nazionale di statistica per l'esecuzione del 6° Censimento Generale dell'Agricoltura dal Decreto legge 25 settembre 2009 n. 135, convertito



# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

con modificazioni in legge 20 novembre 2009 n. 166, art. 17, comma 1. Esso è stato determinato prendendo in considerazione tre elementi:

- 1) il numero degli intestatari delle particelle catastali incluse nei fogli di mappa campione;
- 2) il numero di presunte aziende che il rilevatore dovrebbe rilevare nei fogli di mappa campione;
- 3) le spese di organizzazione e gestione della rete di rilevazione.

Pertanto il contributo che sarà erogato dall'Istat a ciascuna Regione e Provincia autonoma si compone di tre parti:

- a) 1,00 (uno) euro per intestatario di particella catastale;
- b) 20,00 (venti) euro per azienda rilevata;
- c) 8.000,00 (ottomila) euro per ciascuna Regione e Provincia autonoma quale contributo forfetario fisso alle spese generali di organizzazione e gestione della rete di rilevazione.

Il contributo sarà corrisposto ad ogni Regione e Provincia autonoma in due soluzioni (allegato 3):

- un anticipo, pari alla somma dei contributi di cui alle precedenti lettere sub a), c), entro il 30 settembre 2011
- il saldo, calcolato sulla base del numero di unità effettivamente rilevate e dei criteri sopra specificati, sarà corrisposto a conclusione della rilevazione, al termine delle operazioni di raccolta, revisione e registrazione dei questionari nel sistema SGRCOP.

L'Istat si riserva di non corrispondere alcun contributo agli Uffici Regionali di Censimento per i questionari che risultino inutilizzabili a causa di:

- errori connessi alle fasi di raccolta dei dati e revisione dei questionari;
- consegna oltre i limiti di tempo stabiliti dal calendario delle operazioni (allegato 1).

### **10. FORMAZIONE E ASSISTENZA TECNICA ALLA RILEVAZIONE**

Prima dell'avvio delle operazioni sul campo, secondo il calendario delle operazioni (allegato 1), l'Istat organizzerà giornate di formazione ai responsabili degli URC, agli eventuali coordinatori e ai rilevatori per illustrare le operazioni connesse alla raccolta dei dati e al funzionamento di SGRCOP.

Al fine di garantire una gestione efficace delle informazioni sulla rilevazione tra l'Istat e gli URC, tutte le richieste di chiarimenti e le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati nel corso delle operazioni di rilevazione dovranno essere indirizzate alla casella di posta elettronica [copertura@istat.it](mailto:copertura@istat.it). Dalla medesima casella l'Istat invierà le risposte ai quesiti posti nonché le comunicazioni di avvenuta risoluzione dei casi segnalati e, in generale, tutte le comunicazioni di servizio alla rete territoriale. Inoltre, i responsabili di URC, gli eventuali coordinatori e i rilevatori potranno ottenere assistenza alla rilevazione telefonando ai seguenti numeri:





# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

06.4673.2623/2335/2220 dal lunedì al venerdì, dalle ore 10:00 alle ore 13:00 e dalle ore 14:30 alle ore 17:00.

#### 11. MONITORAGGIO DELLE OPERAZIONI

Una volta acquisite le informazioni oggetto di rilevazione tramite intervista, ciascun URC dovrà effettuare il monitoraggio delle operazioni, attraverso il sito web dell'Istat <https://indata.istat.it/sgrcop/>.

L'Istat assegnerà a ciascun rilevatore indicato dall'URC un user-id e una password per accedere all'applicazione per svolgere le operazioni di rilevazione.

Ai responsabili degli URC sarà fornita un'utenza di accesso al sistema per consentire loro di monitorare le attività di rilevazione.

#### 12. MODALITÀ DI CONFEZIONAMENTO E DI RESTITUZIONE ALL'ISTAT DEL MATERIALE COMPILATO DAGLI UFFICI REGIONALI DI CENSIMENTO (URC)

Entro il 16 gennaio 2012 ciascun URC dovrà inviare all'Istat i modelli (questionari) cartacei compilati e già registrati on line. Il confezionamento dei modelli compilati (presenti in SGR COP e indicati al paragrafo 8 della presente circolare) deve essere effettuato utilizzando, di norma, cartone rigido doppio, sopra e sotto. I questionari devono essere ordinati all'interno di ciascun pacco rispettando la numerazione del foglio di mappa.

E' necessario porre la massima attenzione affinché le operazioni di confezionamento dei pacchi/plichi siano effettuate in modo scrupoloso per evitare danneggiamenti o perdite di materiale, anche in relazione alle successive verifiche per la liquidazione del saldo del contributo e al rispetto delle norme poste a tutela del segreto statistico e della riservatezza dei dati personali. Si richiama l'attenzione sulla necessità di rispettare misure di sicurezza idonee a prevenire i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, del materiale documentale oggetto della spedizione. In caso di mancata ricezione del materiale di rilevazione, nessun pagamento sarà effettuato dall'Istat.

L'URC deve apporre sul lato superiore del proprio pacco/plico l'etichetta di accompagnamento di cui all'allegato 5. Copia dell'etichetta deve essere anche inserita all'interno del pacco.

La ditta Sogetras, incaricata dall'Istat, provvederà al ritiro dei pacchi/plichi in un'unica soluzione presso ciascun URC e al loro trasporto fino alla sede Istat di Roma, all'indirizzo: Istat, Servizio MSS, Via Cesare Balbo, 16, 00184 Roma. Il costo del servizio è interamente a carico dell'Istat. Il ritiro dei pacchi/plichi sarà effettuato dalla ditta incaricata con propri mezzi ed esclusivamente con personale specializzato.

La richiesta di ritiro dei pacchi/plichi dovrà essere segnalata dal responsabile dell'URC via e.mail sia all'Istat, utilizzando la casella [copertura@istat.it](mailto:copertura@istat.it), sia alla ditta incaricata So.Ge.Tras Spa (Sogegroup Spa) utilizzando la casella [ritiri@istat.it](mailto:ritiri@istat.it). In entrambe le mail dovrà essere indicato nell'oggetto: "MSS - ritiro pacchi. URC ..(denominazione)...". Il servizio di ritiro presso gli URC si svolgerà dal lunedì al venerdì, tra le ore 8:30 e le ore 12:30, salvo modifiche che il Responsabile dell'URC vorrà concordare direttamente con la ditta incaricata.

**Il responsabile dell'URC dovrà garantire le condizioni atte ad effettuare il ritiro e il trasporto in un'unica soluzione dei pacchi/plichi contenenti il materiale di censimento relativo al territorio di propria competenza.**





# **Istituto Nazionale di Statistica**

## **Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico**

### **Direzione Centrale dei Censimenti Generali**

All'atto del ritiro l'incaricato della ditta Sogetras rilascerà all'URC mittente copia della lettera di vettura, contenente i dati della spedizione concernente il ritiro. Costui dovrà firmare la lettera di vettura, con l'indicazione del nome e cognome del ricevente, data e ore della consegna.

Il ritiro del materiale deve essere effettuato con la massima cura. In particolare è necessario che tutte le operazioni connesse vengano condotte a termine senza alterazione alcuna degli imballi effettuati dall'ufficio di censimento. Il materiale deve essere ritirato dalla ditta Sogetras nei locali preindicati dall'ufficio di censimento mittente, anche se situati in piani superiori del fabbricato.

Il Direttore Centrale  
(Dott. Andrea Mancini)



**ISTITUTO NAZIONALE DI STATISTICA**  
**INDAGINE DI COPERTURA 6° CENSIMENTO GENERALE DELL'AGRICOLTURA 2010**

**Prospetto 1. Calendario delle operazioni**

<b>OPERAZIONI</b>	<b>ENTE ESECUTORE</b>	<b>ENTE DESTINATARIO</b>	<b>PERIODO</b>
1) Invio riferimenti del responsabile URC	Regioni	Istat	Entro il 30 agosto 2011
2) Reclutamento rilevatori	Regioni		Entro il 16 settembre 2011
3) Invio informazioni anagrafiche del rilevatore	Regioni	Istat	Entro il 16 settembre 2011
4) Spedizione materiale per i rilevatori: - manuale istruzioni cartaceo - credenziali di accesso al sistema SGRCOP	Istat	Regioni	Entro il 23 settembre 2011
5) Predisposizione dei materiali nel sistema SGRCOP	Istat	Rilevatori e URC	Entro il 23 settembre 2011
6) Formazione ai rilevatori incaricati della raccolta dei dati	Istat	Rilevatori e URC	Dal 26 settembre al 14 ottobre 2011
7) Raccolta dati	Regioni		17 ottobre - 15 dicembre 2011
8) Monitoraggio rilevazione	Istat e Regioni		Durante il periodo raccolta dati
9) Invio dei modelli cartacei d'indagine	Regioni	Istat	Entro il 31 dicembre 2011



**ISTITUTO NAZIONALE DI STATISTICA**  
**INDAGINE DI COPERTURA 6° CENSIMENTO GENERALE DELL'AGRICOLTURA 2010**

**Prospetto 2. Numero di comuni campione e numero di fogli di mappa estratti per regione**

Cod Reg	Regione	Numero Comuni campione	Numero Fogli di mappa campione	Numero particelle campione	Numero rilevatori consigliati
01	Piemonte	42	127		17
02	Valle d'Aosta	13	30		5
03	Lombardia	38	172		16
021	Prov. Aut. Bolzano	22	-	776	5
022	Prov. Aut. Trento	24	-	1.641	6
06	Friuli	12	40		7
07	Liguria	16	73		6
08	Emilia	54	124		16
09	Toscana	50	124		15
010	Umbria	23	52		8
011	Marche	32	75		11
012	Lazio	29	82		18
013	Abruzzo	17	35		10
014	Molise	13	28		9
015	Campania	28	70		22
016	Puglia	34	87		38
017	Basilicata	16	35		13
018	Calabria	31	84		21
019	Sicilia	52	140		37
020	Sardegna	28	47		11
		574	1.425	2.417	291



**ISTITUTO NAZIONALE DI STATISTICA**  
**INDAGINE DI COPERTURA 6° CENSIMENTO GENERALE DELL'AGRICOLTURA 2010**

**Prospetto 3. Ripartizione contributo spettante a ciascun Ufficio Regionale di Censimento (URC) (Valori in Euro)**

Cod Reg	Regione	Contributo fisso per gestione rete rilevazione e/o supporto ai rilevatori	Contributo per intestatario	Contributo totale per azienda rilevata*	Totale Contributo*	Di cui Anticipo
01	Piemonte	8.000,00	19.080,00	27.620,00	54.700,00	27.080,00
02	Valle d'Aosta	8.000,00	5.985,00	9.060,00	23.045,00	13.985,00
03	Lombardia	8.000,00	19.817,00	22.160,00	49.977,00	27.817,00
021	Prov. Aut. Bolzano	8.000,00	1.506,00	9.380,00	18.886,00	9.506,00
022	Prov. Aut. Trento	8.000,00	4.103,00	11.060,00	23.163,00	12.103,00
06	Friuli	8.000,00	7.021,00	12.220,00	27.241,00	15.021,00
07	Liguria	8.000,00	16.271,00	8.700,00	32.971,00	24.271,00
08	Emilia	8.000,00	12.555,00	25.420,00	45.975,00	20.555,00
09	Toscana	8.000,00	13.162,00	22.980,00	44.142,00	21.162,00
010	Umbria	8.000,00	5.407,00	14.380,00	27.787,00	13.407,00
011	Marche	8.000,00	6.441,00	17.020,00	31.461,00	14.441,00
012	Lazio	8.000,00	20.967,00	32.760,00	61.727,00	28.967,00
013	Abruzzo	8.000,00	8.175,00	18.040,00	34.215,00	16.175,00
014	Molise	8.000,00	7.234,00	15.540,00	30.774,00	15.234,00
015	Campania	8.000,00	20.889,00	41.700,00	70.589,00	28.889,00
016	Puglia	8.000,00	15.685,00	73.940,00	97.625,00	23.685,00
017	Basilicata	8.000,00	10.146,00	24.800,00	42.946,00	18.146,00
018	Calabria	8.000,00	15.169,00	36.760,00	59.929,00	23.169,00
019	Sicilia	8.000,00	37.513,00	68.160,00	113.673,00	45.513,00
020	Sardegna	8.000,00	13.204,00	20.500,00	41.704,00	21.204,00
		160.000,00	260.330,00	512.200,00	932.530,00	420.330,00

\* Valore stimato

ISTITUTO NAZIONALE DI STATISTICA  
INDAGINE DI COPERTURA 6° CENSIMENTO GENERALE DELL'AGRICOLTURA 2010

Prospetto 4. Anagrafica rilevatori e CoC

---

Ruolo (rilevatore, coordinatore)	Cognome	Nome	Codice_fiscale	Indirizzo_residenza	Cap	Comune_residenza	Provincia_residenza	telefono	cellulare	Indirizzo_e_mail
--	---------	------	----------------	---------------------	-----	------------------	---------------------	----------	-----------	------------------

---



ISTITUTO NAZIONALE DI STATISTICA  
INDAGINE DI COPERTURA 6° CENSIMENTO GENERALE DELL'AGRICOLTURA 2010  
ETICHETTA DEI PACCHI DEI QUESTIONARI DI AZIENDA AGRICOLA  
(da compilarsi a cura dell'URC)

MODELLI DI RILEVAZIONE INDAGINE DI COPERTURA

<b>DESTINATARIO</b>	<b>All'</b> <b>ISTAT Servizio MSS</b>							
	<b>Indirizzo/N. Civico</b> <b>VIA CESARE BALBO, 16</b>							
	<b>C.A.P.</b> <table border="1"><tr><td>0</td><td>0</td><td>1</td><td>8</td><td>4</td></tr></table> <b>ROMA</b> <table border="1"><tr><td>R</td><td>M</td></tr></table>	0	0	1	8	4	R	M
0	0	1	8	4				
R	M							
	denominazione comune                      sigla provincia							
<b>MITTENTE</b>	<b>REGIONE</b> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> ..... codice                      denominazione							
	<b>PROVINCIA</b> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> ..... codice                      denominazione							
<b>COMUNE</b> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> ..... codice                      denominazione								

**PACCO**

--	--	--	--	--	--	--	--

  
n. ordine                      totale

**N. MODELLI**                      ISTAT CENSCOP contenuti nel pacco                      

--	--	--

  
Numero

Data.....

TIMBRO  
DELL'UFFICIO

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO DI CENSIMENTO  
.....